

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### LA ZUMAYA

Tumbado al pie de un álamo, vigilando a los corderos que triscaban entre los tarages del soto, y asombrándose más y más de la imponente crecida del río que a sus pies se estrellaba espumante y amenazador, hallábase Quico: fecho y desmedrado zagal apodado *la Zumaya*, por la semejanza que existía entre la boca exageradamente grande del muchacho y la abertura bucal del pajaraco conocido por zumaya ó chotacabra.

Dió el rabadán de la majada en designar al chicuelo por el citado mote y, desde aquel punto y hora, quedó confirmado Quico; por *la Zumaya* conociéronle y nombráronle todos, lo mismo el aperador y los pastores que el capataz y los gañanes del cortijo.

Y no paró aquí la cosa; la barbarie de los destripa-terrones complacióse en suponer que aquél pobrete, raquítico y apocado, unía a su fealdad *mala sangre*; resultando de ello que *la Zumaya* era para sus conterráneos algo semejante a dañino animalito que impunemente podía ser maltratado.

La brutalidad de aquellos campesinos encontró paciente víctima en que cebarse a mansalva.

Un día, las migas que habían de servir de almuerzo a Quico eran arrojadas a los mastines de la cabaña; otro, desaparecían los zapatos del zagal y el desgraciado tenía que andar descalzo, desgarrándose los pies por breñales y por vericuetos; y siempre a los golpes y atropellos de unos, respondía con sumisa mansedumbre el otro.

Solo un alma buena, Rafaelica, la capataza, atreviase a defender a *la Zumaya*, poniendo coto a las demasías de los tiranos del pequeñuelo.

Lo que Quico sentía por su protectora, no es fácil de expresar; era la adhesión profunda del perro fiel al amo bondadoso; era el afecto tiernísimo del hijo a la amorosa madre; era la veneración del labriego a la Virgen bendita, que fecunda los campos con la lluvia y madura las mieses con el sol.

\* \*

Aquella tarde el muchacho estaba distraídísimo.

Al espectáculo de la riada juntóse otro que cautivó por completo su atención.

A poca distancia suya, Manolico, el capataz, esforzábale por traer a la orilla los gruesos troncos y los varios objetos que arrastraba el río entre sus arremolinadas mugidoras aguas.

Relase grandemente *la Zumaya* de los esfuerzos no siempre fructuosos del capataz, que, advertido de las inofensivas burlas del rapazuelo, administróle a guisa de correctivo una más que mediana ración de pescozones.

Mohino y cariacontecido quedóse el pastor; ya se disponía a regresar al cortijo, cuando un grito de suprema desesperación le detuvo.

Aquel grito habíalo lanzado Rafaelica, la capataza, que desde lo alto del ribazo veía desaparecer a su marido entre las hirvientes ondas, a las cuales fué arrastrado por las cuerdas de su aparato «de pesca», que se enredaron a un descomunal troncón.

—¡Socorro!—voceó angustiosamente el capataz, luchando con la impetuosa corriente.

—¡Socorro!—repitió con clamores de agonía la desolada Rafaelica.

No el peligro, si el recuerdo de los malos tratos sufridos, tuvo a Quico perplejo un instante. Al cabo, la bondad de su corazón se sobrepuso a la levadura de los rencores. El dolor de su protectora le conmovió y, rápido como el pensamiento, lanzóse al agua, braceó bravamente con vigor impropio de sus pocos años, sostuvo al capataz y empujóle hacia la orilla.

Más, en aquel momento, el generoso salvador recibió un tremendo golpe en la cabeza. Un árbol, arrancado de cu-

jo, chocó con la frente del zagal que, perdido el conocimiento, hundióse pesadamente bajo las aguas y desapareció sin que a Rafaelita le fuese posible auxiliarle.

La víctima se había sacrificado por salvar a uno de sus verdugos.

¡Y decían que *la Zumaya* era una *mala sangre!*...

M. R. BLANCO-BELMONTE.

## Variedades

### La famosa «Legión Extranjera»

Única en el mundo por su organización y su especial manera de ser, la «Legión Extranjera» del ejército francés que tan importante papel viene representando en Casablanca, es el organismo militar más extraño, más interesante y más romántico que se cobija bajo los pliegues de la bandera de un país civilizado. La «Legión Extranjera» es en sí misma un ejército: el ejército de los desheredados, de los malditos, de los desechados de todas las naciones del mundo. Es algo así como un hospicio moral, como un monasterio, al cual se retira el pecador para entregarse a la penitencia, una penitencia que consiste simplemente en obedecer y obrar. En la Legión tienen cabida todos los hombres; en sus filas encuentra un puesto lo mismo el malhechor que el desesperado ó el perseguido injustamente. A nadie se le pregunta su nombre, ni de dónde viene, ni lo que ha hecho. Sólo se exige que el candidato sea robusto, que pueda llevar una pesada mochila, soportar largas marchas y manejar un fusil. Pero una vez admitido, debe ser un soldado obediente, disciplinado, respetuoso con sus jefes y cariñoso con sus camaradas. Y, sobre todo, debe ser valiente, porque el valor ha sido siempre el carácter distintivo de la «Legión Extranjera».

«En otros cuerpos se puede vencer; en la Legión se sabe morir»; tal es el lema bordado en la bandera de este extraño regimiento cosmopolita, que ha sellado con su sangre innumerables campos de batalla.

Desde 1831, en que fué enviada a Argelia, la «Legión Extranjera» no ha dejado de pelear por el país, que, a cambio de su intrepidez, rehabilita a tantos desgraciados. Las medallas, condecoraciones y honores ganados por este puñado de hombres de todas las nacionalidades, formarían interminable lista. Los oficiales del ejército francés se sienten orgullosos de mandarlos; el número uno de cada promoción de la Escuela de Saint Cyr es destinado a la Legión, y todos los que han estado en contacto con ella, desde el general Saussier, que alcanzó en sus filas todos sus grados, hasta el comandante Prebot, muerto a su frente en Casablanca, y su actual jefe el coronel Monte Gourd, han declarado siempre que el mando de este curioso cuerpo significaba el más glorioso periodo de su carrera.

En otros tiempos, los franceses no podían figurar en las filas de la «Legión Extranjera»; hoy componen la cuarta parte de los 14.000 soldados que, aproximadamente, forman su organismo. El resto lo constituyen individuos de más de veinte nacionalidades distintas. Actualmente hay en la Legión, no sólo gentes de todos los países de Europa, (entre ellos bastantes españoles), sino también americanos, egipcios y chinos. No es cosa fácil, ni mucho menos, averiguar la verdadera nacionalidad de algunos de estos soldados, pues muchos ocultan su nombre y patria verdaderos.

Si pudiese saberse la historia de una compañía, aunque más no fuese, de legionarios, seguramente habría asunto para un libro voluminoso y curiosísimo cual ninguno. Más de un príncipe de alguna familia reinante de Europa, desparecido repentinamente del mundo, ha formado, ó acaso forma todavía, bajo nombre supuesto, en las filas de los legionarios; no hace mucho figuraba en

ellas un obispo ruso, y desde luego, es considerable el número de individuos que han sido oficiales y jefes de ejércitos extranjeros, y que están allí como simples soldados.

Las siguientes confidencias hechas por un legionario alemán a un periodista, pueden servir como ejemplo de la historia de muchos de estos guerreros:

«Nací en Brema, y fui soldado en mi país; pero tuve un disgusto con un teniente y me sentenciaron a cadena perpetua. Me escapé, hallé refugio en un barco francés, y en él fui a Gibraltar. Allí oí hablar de la «Legión Extranjera», y en ella estoy, más feliz que nunca. En la legión no nos hacen ninguna pregunta; por supuesto, a los franceses les hacen poca gracia los alemanes; pero ante ellos paso por alsaciano y me va muy bien. Todos los alemanes hacemos lo mismo al llegar aquí. En cuanto al porvenir, allá veremos. Ahora soy sargento; el año que viene tal vez sea oficial. Hace un año me hallaba guerreando en el Sudán; dentro de doce meses acaso esté batiéndome en Siam.

Nos envían a cualquier parte del mundo, y no nos quejamos. Es una vida llena de aventuras; pero me pagan mejor que en el ejército alemán y estoy más considerado. Los franceses se meten cada día en una nueva empresa colonial que exige tropas, y no quieren malgastar sangre francesa; tanto mejor para nosotros».

Francia ha tenido siempre entre sus tropas cuerpos formados por aventureros ó desertores de otros países, pero sus legiones extranjeras, propiamente dichas, datan solamente de la primera república. Más tarde, Napoleón creó legiones portuguesas, españolas, griegas, irlandesas, etc.; después, vino la legión llamada de Hohenlohe, y por fin, en tiempo de Luis Felipe, se creó la misma legión que ahora subsiste, habiendo experimentado en el transcurso del tiempo diferentes modificaciones.

Pero sea cualquiera la organización y el nombre que hayan tenido, los extranjeros al servicio de Francia se han distinguido siempre por su bravura. Lo mismo en Crimea que en Méjico, la «Legión Extranjera» se cubrió de gloria; en Alma fué muerto su coronel; de Méjico, apenas volvió la mitad del efectivo del cuerpo. En el sitio de Tuyen-Quan, 400 legionarios resistieron durante treinta y seis días los repetidos asaltos de 20.000 chinos. En el Dahomey, a la Legión se debió principalmente el éxito de las armas francesas; nunca como entonces dieron los legionarios muestras de valor, disciplina y abnegación.

En Septiembre de 1903, un pelotón de legionarios montados que escoltaban a un convoy en el Sur de Argelia, fué atacado por toda una tribu indígena; durante ocho horas, 120 legionarios se batieron contra 3.000 árabes; el capitán que los mandaba fué muerto; el teniente, un danés llamado Seichauhausen, cayó gravemente herido, y con él los sargentos. Entonces, un cabo tomó el mando y continuó la resistencia hasta que llegaron refuerzos. Las dos terceras partes de aquellos valientes habían quedado fuera de combate.

Es verdad que la Legión, dados los elementos heterogéneos que la componen, tiene muchos defectos; pero Francia los olvida toda para recordar las palabras del general Gallieni, uno de los jefes más respetados y más queridos del ejército francés, quien al ser nombrado general en jefe de la expedición a Madagascar, no expuso más que un deseo: «llevar consigo 600 hombres de la «Legión Extranjera», para en caso adverso, poder morir todos como valientes».

### Profesiones respetadas por las epidemias

Las recientes epidemias de peste en la India, y la todavía más reciente de Orán, traen a la memoria un hecho sumamente curioso que no deja de preocupar a los hombres de ciencia, desde el momento en que, científicamente estudiado, acaso

podiera dar lugar al descubrimiento de prodigiosos remedios.

Consiste este hecho en que los petroleros, y en general todas aquellas personas que manejan el petróleo con frecuencia, están en absoluto a salvo de la peste. Esto tiene su explicación: el petróleo es una de las substancias que más repugnan a los insectos, y por consiguiente, los petroleros, cuyas ropas suelen estar hasta cierto punto impregnadas de su mercancía, están completamente libres de parásitos de todas clases, y en especial de pulgas.

La pulga, bueno es decirlo, es el medio que conduce los microbios de la peste desde las ratas al hombre; verse libre de pulgas, significa muchas probabilidades de verse a la vez libre de epidemias.

Pero no es esta la única virtud del petróleo. Se ha reconocido que su olor y su contacto ejercen saludable influencia sobre los pulmones, pudiendo curar cualquier enfermedad de estos órganos, siempre que la dolencia no esté demasiado avanzada. En los Estados Unidos, los médicos aconsejan con frecuencia a los enfermos del aparato respiratorio que vayan a pasar una temporada en las refinerías de petróleo de Pensilvania.

Pocas personas podrán figurarse que el oficio de impresor es uno de los más saludables. Antes al contrario, el polvillo que sale de los tipos de imprenta, y la posición que los cajistas han de tomar sobre las cajas, hacen creer a muchas personas que esta profesión acarrea graves trastornos para la salud. Sin embargo, se ha observado que durante la epidemia de fiebre amarilla en la América del Norte, en 1887, ni un solo impresor fué atacado por la enfermedad, y más tarde, cuando el cólera hacia en Chile millares de víctimas, el gremio de tipógrafos no tuvo ni una sola entre sus individuos.

Después de la fabricación de abonos animales, no hay industria más pestilente que la del curtido; para un profano en el arte, es una maravilla que pueda haber en la tierra hombres capaces de vivir en la atmósfera de las tenerías. Con todo, los curtidores son por regla general gente muy saludable; rara vez se constipan ni cogen enfriamientos, y un curtidor tísico es un verdadero fenómeno. Indudablemente tan saludables efectos se deben a las propiedades asépticas del tanino.

Otros obreros que están a prueba de enfermedades son los que trabajan con resina. El propietario de una gran fábrica de lacre en Birmingham, refiere que constantemente está recibiendo solicitudes para trabajar en la sección de la resina en su establecimiento. La mayor parte de las solicitudes proceden de muchachas que ofrecen trabajar gratis. La razón de estas ofertas, está en que las propiedades medicinales de la resina han hecho de aquella parte de la fábrica, algo así como un específico contra la anemia y la tisis. Una porción de jóvenes que ingresan en la casa pálidas y demacradas, salen de ella a los tres meses gruesas y con envidiables colores.

También es muy eficaz contra la anemia el trabajar en la fabricación de crema de cacao. Y no es broma; un régimen alimenticio compuesto simplemente de crema de cacao no surtiría el mismo efecto.

En las fábricas de especias, los obreros suelen disfrutar también de una salud a toda prueba. Aun en los sitios donde se machaca el ajo, allí donde el olor sólo bastaría para hacer llorar a cualquiera, hombres y mujeres aparecen constantemente sanos y robustos.

Todavía más curioso es lo que ocurre en las fábricas del gas. Parece que los obreros de dichas fábricas han de sufrir graves consecuencias por respirar constantemente la atmósfera cargada de gas; pero lejos de esto, se ha observado que estos obreros están a salvo de las epidemias de gripe. Por extraño que el hecho parezca, nada tiene de particular cuando se compara con otro mucho más extraordinario: el oficio de alcantarillero es tal vez el más sano que se conoce, lo

cual tiene también su explicación. El aire de las alcantarillas, por paradójica que la afirmación parezca, es mucho más puro que el de la calle, entre otras cosas, por estar enteramente exento de polvo. Prueba de ello es que los alcantarilleros figuran entre los más robustos obreros.

### Descubrimiento de grandes minas de hierro en Cuba

En la provincia de Santiago de Cuba, hoy llamada de Oriente, se han descubierto importantísimos yacimientos de mineral de hierro de calidad excelente, que puede extraerse con pequeñísimo coste por estar en la misma superficie.

El descubrimiento del gran depósito de que tratamos lo hizo la «Pennsylvania Steel Co.», y el mineral se encuentra en la forma de tierra roja, cuya capa superior contiene varios millones de toneladas de metal en pequeñas pepitas, mientras la capa inferior se presenta más bien en la forma de arcilla. Estos depósitos no están cubiertos por otras capas, sino completamente descubiertos, hasta el punto de que no se puede andar sobre ellos sin ir pisando el mineral. Durante los dos años que los agentes de la Compañía estuvieron estudiando el terreno, se hicieron en él varios miles de hondas perforaciones, y como resultado la Compañía ha adquirido la propiedad de una extensión de 11.000 hectáreas en que la capa metalífera tiene una profundidad de unos seis metros, y se calcula que no hay en ella menos de 600.000.000 de toneladas de mineral, cantidad doce veces mayor que la producción anual de los Estados Unidos. La propiedad se encuentra en una meseta de 15 kilómetros de largo por 6 de ancho, en la provincia de Oriente, como a 18 kilómetros de distancia del puerto de Nipe, considerado como uno de los mejores que tiene la isla de Cuba. Dicha meseta tiene por el lado más cercano a la costa una altura de 500 metros, que va aumentando en dirección al Oeste hasta 700, y debido a su altura el clima es allí sumamente favorable por los trabajos de la explotación, ya que, aún en el verano, el calor no es nunca excesivo.

La Compañía ya mencionada se propone calcinar el mineral antes de embarcarlo. Ya calcinado, el rendimiento viene a ser de 22 por 100 de hierro con muy pequeña cantidad de fósforo, que se considera sumamente apropiado para ser convertido en acero por el procedimiento de Bessemer. La propiedad se encuentra en poder de la sociedad llamada «Spanish American Iron Co.», cuyas acciones están todas en manos de la «Pennsylvania Steel Co.», y se ha dado ya comienzo a la explotación, que muy pronto se ha de emprender en grande escala. Al efecto, la Compañía proyecta construir un ferrocarril de 30 kilómetros que, partiendo del puerto de Nipe, cruce su propiedad, é instalar en dicho puerto un gran depósito con muelle provisto de buenos aparatos para la carga de buques. Puede darse por hecho que la posesión de tan vasto depósito de mineral ha de permitir a la Compañía ensanchar considerablemente la capacidad de las funciones y fábricas que ahora tiene en Sparrows Point, Maryland y quizás también los talleres de Steelton, siendo natural suponer que el primero de esos dos puntos se elija de preferencia para la instalación de los nuevos hornos que ha de ser necesario construir para la debida utilización de todo este mineral. En Sparrows Point la Compañía tiene ya cuatro grandes hornos de fundición, una fábrica de cariles de acero y un astillero, en que da trabajo a miles de personas.

Al organizarse la United States Steel Corporation se calculaba que la cantidad total de mineral de que disponía era 750.000.000 de toneladas. La importancia del yacimiento cubano, en vista del poco costo de la extracción, la benignidad del clima y la poca distancia del puerto, es casi tanta como la del descubrimiento de las minas de Mesabi, y probablemente hará que la importación de

General en Baltimore se duplique en muy poco tiempo, colocando a este centro a la altura de los más importantes en la industria siderúrgica.

## Actualidades

### España, Francia y Marruecos

El viaje de S. M. el Rey y del Sr. Alenxalazar está dando origen a infinitos comentarios, cuando en realidad no tiene nada de nuevo. Cuando se visitan en casos semejantes los jefes de los Estados y hacen ciertas manifestaciones públicas, todo está ya ultimado por sus Gobiernos; hay más: en la ocasión presente, las instrucciones que lleva el Sr. Llavera a Rabat son idénticas a las que en 1905 recibiera cuando preparaba su viaje a Fez, entonces como consecuencia del Tratado anglo-francés de Abril y del Convenio franco-español, *ain secreto*, de Octubre de 1904, hoy con la aquiescencia de todas las Potencias signatarias del acta de Algeciras.

Nada de lo que sucede es desconocido para nuestros lectores. Nada de lo que mañana ó pasado diga Mr. Pichon ante la Cámara francesa resultará nuevo para ellos. «Las relaciones de Francia con España son inmejorables; el acuerdo de hoy es completo; el asentimiento de Alemania no ofrece dudas; menos aún el de Inglaterra.» *Acta mater* de estos convenios, y el beneplácito del resto de las Potencias es indiscutible.

Entre el Sultán, Mr. Regnault y el general Liautey se ha aprobado cuanto convenía a la Policía de la frontera argelina, asunto del que varias veces se ocupara A. B. C. señalándolo como causa del abandono de la Policía de los puertos, abandono que quizá haya sido origen de los sucesos de Casablanca; Marruecos ha consentido que Francia y España se encarguen de la represión del contrabando de armas, que les es tan perjudicial como al imperio, delegando en ellas todos sus poderes; Francia reconoce como España y como todas las Potencias la soberanía del Sultán y no tiene ideas de conquista, ni sacrificará a sus nacionales con una guerra en territorio marroquí; Francia, en fin, con la ayuda diplomática y el apoyo moral de España (porque el Gobierno español sin olvidar de las leyes no está facultado para faltar al art. 55 de su Constitución) facilitará al Soberano legítimo del Magreb los elementos económicos indispensables para salir triunfante de sus enemigos.

«Y una vez triunfante Abd-el-Aziz se restablecerá el orden y se realizarán las reformas acordadas en Algeciras, tan necesarias para la paz mundial.»

Para nada se hablará de dudas y resquemores que no han existido jamás; como en toda obra humana los primeros pasos habrán podido ser inciertos, obediendo al estado de ánimo de los respectivos pueblos; en España la opinión demostró claramente ser enemiga de meterse en aventuras peligrosas y se sentía suspicaz de que nuestra aliada nos llevase más allá de nuestros propósitos; en Francia el Gobierno estaba preocupadísimo con la cuestión religiosa, inquietante en extremo; con la económica que parecía tan grave en el Norte y en el Mediodía, y con la militar como ninguna vidriosa, y no se pudo dar cuenta de toda la importancia de las exigencias de los coloniales que le pidieron en Marruecos una *elasticidad* que había de provocar los recelos de todos y singularmente de España, que retrocedía tanto como Francia avanzaba.

Entonces no debieron faltar *amigables advertencias* que recordaran los compromisos adquiridos en Algeciras, para impedir que nadie, por osado que fuera, rompiese a pretexto de Marruecos la *neutralidad del Mediterráneo*, ni el privilegio de la *puerta abierta* que asegura la paz de todos y por todos.

Y Francia, que tiene pruebas recientes de que Marruecos no es Túnez, ni aun la Argelia, y con excelente sentido ha retrocedido en sus intenciones, si las tuvo, para limitarse al difícil papel que se ha confiado, y España, que se ha convencido de que ciertas suspicacias no tenían fundamento, ha dado algunos pasos para caminar al unísono con su aliada, sin traspasar los límites vedados por su constitución y por sus leyes.

Diga lo que diga Mr. Pichon, expóngase lo que se exponga en el *Libro amarillo*, en el fondo no hay otra cosa en los asuntos de Marruecos, desde la segunda entrevista de Mr. Regnault con el Sultán; es decir, semanas antes del viaje a París de S. M., confirmación pública y ostensible de cuanto queda di-

cho; como se demostrará por las entrevistas de Inglaterra el agrado con que ven otras Potencias la buena marcha de tan delicados asuntos, ya vistos, meditados y aprobados por todas las Cancillerías.

Hace días que llamamos la atención del cambio de conducta del general Druce, en el que en esta ocasión el valor se aunaba con la prudencia; esta es la mayor prueba de amor a la paz que puede presentar el Gobierno francés a su pueblo, que, como el español, *tampoco quiere la guerra*.

Y expuestas estas consideraciones, ¿qué programa es el del Gobierno de la vecina República en Marruecos?

Pues el de todas las Potencias interesadas: observar la más exquisita prudencia, conceder el apoyo moral y el económico al Sultán legítimo para que se deshaga de sus adversarios, siendo de esperar que se realice pronto la paz indispensable a la implantación de las reformas.

Estimo, como lo más probable, la realización de este programa; pero bien pudiera ser que sucesos más ó menos inesperados, dieran al traste con él.

Condensemos. Al nombrar Muley Hassan por su heredero al príncipe Aziz sembró un germen de discordias, como hubo de pronosticarle en Marrakés el general Martínez Campos. Aziz, que entonces prometía mucho, no ha cumplido; desde la muerte de su madre y del gran ministro Bu-Hamed no ha tenido freno; se rodeó de gentuza que se enriqueció robando cuanto podía; no dió jamás pruebas de valor y de energía; objeto de la malquerencia general se ha hecho antipático a su pueblo. Con gran sorpresa he oído hablar de este modo a grandes y chicos; todos ven en él la causa de los males que afligen a Marruecos, incluso gentes muy relacionadas con el Maghzen; he necesitado verlo y oírlo para creerlo.

Tiene el Aziz en su favor el estar reconocido por todos; el ser *príncipe de los creyentes*, de cuya dignidad es, si no imposible, muy difícil derrocarlo; ser de su nombramiento los gobernadores del país, el miedo de los que tienen algo que perder, a la anarquía, a la guerra general y a la invasión extranjera; la fuerza de la costumbre; la tradición religiosa y la misma poquedad de los competidores, porque el de más respeto, Hafid, carece de las condiciones guerreras que allí se imponen. Es un hombre bueno; allí se necesita un hombre enérgico hasta la crueldad.

Hafid ha cometido últimamente muchas faltas; se ha visto y se ve compelido a la revuelta por los que le han proclamado a falta de otro mejor; hombre culto, ilustrado y tolerante es el jefe de la intransigencia marroquí; sus envíos han sido rechazados de todas partes; a pesar de lo que se ha dicho no se ha atrevido aún a proclamar la guerra santa; pero si sus tropas, ya en las cercanías de Casablanca ó en las de Mogador, derrotasen a las de Muley Abd-el-Aziz y él aprovechara la ocasión para llamar a todos los musulmanes en nombre de Dios a la guerra santa, es casi seguro que hasta las mismas tropas del Sultán legítimo se acogieran a sus banderas.

¿Qué sucedería entonces? ¿Sería posible una inteligencia con Hafid? ¿Se lo permitiría acaso, aunque él lo deseara, la intransigencia de sus partidarios envueltos por el triunfo?

Porque si esto, que no es imposible, aconteciera, obligaría a imponer a Marruecos una corrección que dejara memoria, para reconquistar lo perdido, a costa de muchos hombres y dinero.

¿Quién se encargaría de esa misión, indispensable para todas las Potencias que tienen intereses en el Mediterráneo?

He aquí un problema que nos interesa más que las disquisiciones que se hacen acerca de un viaje cuyo alcance conocemos; porque no es de suponer que en la parte secreta del Convenio de 3 de Octubre de 1904 se hayan cometido transgresiones que afecten a la Constitución del Estado y contrarias de todo punto a la voluntad del país, tan rotundamente expresada en esta ocasión.

FELIPE OVILO.

### Cortegada

Recibidos ya en la Jefatura de Obras públicas los planos para la construcción del puente que ha de enlazar el puerto de Carril con la isla de Cortegada, y deseando el Rey que cuanto antes empiecen las obras, es de suponer que en plazo breve sea concedida la correspondiente autorización.

El puente tendrá cinco arcos, de singular gallardía y elegancia, ostentando

en sus extremos torres y arcos decorativos que llevarán el escudo de la casa real.

La longitud del puente es de 225 metros, y la sección central tiene un tablero levadizo para dar paso a la navegación de la ría y cerrar la comunicación con la isla. El presupuesto de coste, hecho por el autor del proyecto Sr. Riera, asciende a 447.272 pesetas.

El palacio de verano será una verdadera residencia real con tres pisos, unos 70 metros de fachada y 50 de fondo con patio y galerías.

La fachada principal tendrá vistas a la entrada de la hermosa ría.

Desde sus balcones se contemplará en los límites del horizonte la isla de Salvora, que tantas veces han intentado adquirir los ingleses.

En la planta baja tendrá alojamiento la alta servidumbre que lleven los Monarcas a las jornadas. En todo el piso principal se hospedarán los Reyes, teniendo, a más de sus habitaciones particulares y privadas, las de etiqueta, las oficiales, salón de recepciones, cámara, antecámara y saleta. El piso alto será para los servidores subalternos de Palacio.

Su coste se calcula en dos millones de pesetas y se quiere que esté terminado en 1909.

A alguna distancia del Palacio, cerca la Punta de Bou, se construirán edificios para dependencias administrativas, cocheras, caballerizas, garaje y fábrica de luz eléctrica.

En las explanadas de los bosques habrá cuadros de *lawn tennis* y pistas para *patinaje*.

El santuario de la Virgen del Carmen quedará como está, y los pescadores podrán celebrar en el mismo su fiesta tradicional. Para que tengan la debida holgura, S. M. el Rey autorizará que en esa fecha puedan discurrir a su antojo por una zona inmediata al santuario.

Para las necesidades espirituales de Palacio se habilitará como oratorio uno de los principales salones.

## Crónica catalana

### Después del desastre

La atención de Cataluña tiene hoy día tres objetivos: inundaciones, discusión del proyecto de Administración local en el Parlamento y la reforma interior de Barcelona. Aunque aparentemente distintos estos tres objetivos, tienen un significado común, se enlazan entre sí como piedras fundamentales del edificio que el patriotismo catalán va levantando en sus sueños de prosperidad y cultura. Encharcada aún el agua de las inundaciones, el payés y el hortelano limpian y arreglan los campos asolados, visten las cercas, arrumban las márgenes, y allí donde pueden hincar el pico, clavar el azadón ó acompañar el arado, allá están, de sol a sol, con la constancia incansable del payés catalán, para quien el mundo se reduce a su campo, a su huerta, a su aparcería. Y con frenesí, con el frenesí que da la lucha con la miseria, en los canales y en las prensas, en las turbinas y en los telares suena a todas horas la paleta del albañil y el martillo del mecánico. El buen obrero catalán oye hablar la protección del Gobierno, de socorros, de facilidades: cree en ello porque le dicen que *ahora va de veras*, pero cree mucho más en su esfuerzo, y amante del tiempo y del trabajo, aprovecha aquel y se confía a éste.

Unos obreros del Prat del Llobregat, empezaron a recorrer las calles de Barcelona pidiendo limosna: sus compañeros, al enterarse, protestaron indignados amenazando con *boycottage* a los pediguños. El obrero pide trabajo, no pide limosna. Una Asociación de fabricantes de Manresa ha ofrecido a sus compañeros del Cardener arruinados, el dinero suficiente, sin interés, para rehacer las fábricas destruidas. Se está constituyendo la sociedad prestamista que solicita del Gobierno facilidades y exención de derechos.

Si el Gobierno tiene la obligación de venir en socorro de Cataluña, ¿con dinero? no. Con facilidades, destruyendo la madeja enmarañada de las leyes que coartan toda acción provechosa de producción y de asociación; y el Gobierno debe destinar el dinero a las obras públicas del Estado que han sido destruidas no se pide más en Cataluña. Pero por asociación de ideas se piensa en la reforma de Administración local, en discusión en el Parlamento. El daño producido por las inundaciones no se cura en un año, ni en diez, ni en veinte; para curarlo y sobreponerse a él se precisa

una labor larga, constante. Si la nueva ley permitiese desarrollar las energías catalanas, creando y asegurando un Consejo Regional ó una mancomunidad, el nombre es lo de menos, capaz de dar forma a los proyectos de obras públicas y de cultura que acaricia Cataluña, ¡cuán pronto se remediaría la crisis tremenda que sufrimos!

Y así la gente sigue con atención extraordinaria los debates del Congreso: allí se discute su ideal, su vida, su porvenir, y allí pone, con la atención, toda su alma.

Y por la misma asociación de ideas se piensa en la reforma interior de Barcelona; no sólo en la capital, sino en los pueblos más apartados. En Cataluña no hay sino amor para Barcelona. A Barcelona va la vida de los pueblos, pero de Barcelona se difunde por los pueblos, la cultura y la riqueza. La reforma representa trabajo, movimiento de capitales, engrandecimiento, crédito. El papel municipal de Barcelona está esparcido por todo Cataluña; así los intereses del Municipio de la capital están ligados con los intereses particulares de muchas comarcas catalanas, y de Barcelona esperan trabajo infinda de obreros que se encuentran en huelga forzosa por las inundaciones y por la crisis general que se padece.

Los tres problemas que hoy fijan la atención catalana, se reducen así a un sólo enunciado: Medios de trabajar.

ROGER.

(De Nuevo Mundo)

## Crónica Balear

El Ayuntamiento de Ibiza acordó en una de sus últimas sesiones solicitar del ministro de la Gobernación la instalación de un nuevo cable telegráfico de Ibiza a Formentera.

El alcalde señor Gotarredona cumpliendo el acuerdo de aquella Corporación ha remitido al ministerio de la Gobernación por conducto del Gobernador una razonada solicitud pidiendo la mejora.

En ella expone la importancia comercial de la isla Formentera por las salinas que en ella existen y las almadras colocadas en aquellas costas y las dificultades de toda comunicación en días de temporal.

Para la nueva instalación se haría necesaria la colocación de 150 postes y cinco leguas de cable.

El señor Gobernador remitió ayer dicha solicitud al ministro.

El Sr. Delegado de Hacienda de esta provincia, ha publicado una circular recordando a los Ayuntamientos que durante el actual período trimestral deben ingresar en las arcas del Tesoro la parte de los cupos de consumos correspondientes al mismo.

Dice *El Felanigense* en su número del sábado:

«El precio del almendrón ha mejorado un poco. Hoy se paga, en este mercado, a 85 pesetas los 42 hilogramos.

Los cerdos cebados, se pagan de 10'50 a 11'50 pesetas la arroba, según el peso.»

Los agricultores de Manacor, en vista de que la vid americana da abundantes cosechas, se han determinado por fin a esta nueva plantación de viñedo, cuyos trabajos se efectúan con febril actividad.

El Ayuntamiento de Manacor, en la sesión celebrada el día 2 del actual acordó destinar del capítulo de imprevistos 100 pesetas para los damnificados de Málaga y Cataluña.

El día 1.º del corriente se abrió en La Puebla el colegio que los Hermanos de las Escuelas Cristianas acaban de establecer en aquella villa.

Dicho establecimiento, que tiene por objeto consagrarse a la enseñanza elemental, de comercio y de lenguas, está subvencionado por aquel Ayuntamiento.

Como dijimos, el lunes se inauguró la nueva línea telegráfica de Santa Margarita a Palma.

Al acto asistieron las autoridades y el pueblo entero, que se muestra muy satisfecho por la mejora obtenida.

El día 1.º de Diciembre próximo a las once de su mañana tendrá lugar en el salón de la Casa Consistorial de Ciudadela, la subasta para el levantamiento de un empréstito municipal de importe 65.000 pesetas, al objeto de atender a los gastos de edificio de un cuartel de Infantería en dicha ciudad.

## Crónica palmesana

Palma 15 Noviembre

Están por ultimarse las obras de apertura del portillo de Santa Margarita, abierto al frente de la desembocadura de la calle de San Miguel. Con esta obra se pone Palma en comunicación directa

con la carretera de Sóller. El viajero que venga a esta capital, dentro de poco tiempo no importará que lleve a cabo el rodeo hacia la carretera de ronda en busca del fielato de la antigua puerta Pintada. El que transite por el interior de Palma puede ver los recortes airosos de las puntas de montañas a cuyos pies está enclavado el valle de Sóller. Y dentro poco tiempo, quedará restaurada la vetusta puerta de Santa Margarita.

El acuerdo de la conservación de este monumento honra al Ayuntamiento, pues que él es el único que queda en Palma de la dominación islamita; otro existe, pero es de propiedad particular; nos referimos a los Baños Arabes, situados en la calle de Serra.

La puerta de referencia quedará aislada, y será el primer monumento que verá el sollerense cuando venga a esta capital. Se recordará que por ella—como dice el cronista—entró la civilización cristiana a suplantar a la musulmana. Allí tuvo lugar aquel pintoresco asedio que narra Jaime I en su Crónica y Marsili en su Comentario. Aquellos muros presenciaron el choque de asediadores y sitiados en la madrugada del último día del año 1229; por aquel rastrillo pasaron los ginetes catalanes que salvaron a los peatones, cuyo arrojo les había comprometido de muerte: sobre estas torres alzó el pendón de los palos rojos, emblema de la raza vencedora.

Esto dirán las piedras y las torres que contemplarán los sollerenses cuando vengán a Palma.

\*

Se ha inaugurado la temporada teatral. El Lírico abrió sus puertas con una compañía de zarzuela, la que dirige el Sr. Ruilova y de la que forman parte artistas como las tiple Sras. Gómez y Huguet y el actor Sr. Bergés. Se han efectuado desde el sábado que debutó, diferentes estrenos, pero ninguno de ellos son lo suficiente para llamar la atención del público. Esas obras han venido precedidas de aplausos y de sinnúmero de representaciones. Nosotros creemos que ni lo uno ni lo otro se merecían.

Según noticias, la empresa trata de resucitar antiguas obras que merecieron la aprobación general. Es la única manera de huir de ese género chico echado a perder por los autores comerciantes del teatro.

El Principal, por ahora, permanecerá cerrado, pues ya no se cuenta con la venida del actor catalán Sr. Borrás. Este se ha negado a venir, reconociendo que aquel teatro requiere una compañía de más importancia que la suya, pues reconoce que los actores de que está rodeado, excepto Donato Giménez, son de poca categoría; por esto tratará de reorganizarla.

Las sociedades *La Protectora* y *Asistencia Palmesana* han puesto el codo del cinematógrafo. Esta ya ha inaugurado sus sesiones y aquella lo hará el domingo próximo.

\*

Ha regresado a esta ciudad el presidente de la Diputación provincial don José Alcover y Maspons. Este señor fué a Sevilla con el objeto de asistir a la Asamblea de Diputaciones.

\*

Deben saber los sollerenses, y si no lo saben, que ahora les conste, que en Palma, está funcionando un *trust* de tableros que impone el precio a la carne según sus conveniencias. Es uno de tantísimos *trusts* que estamos padeciendo, desde el del gas, formado por dos compañías importantes, al de los comerciantes de patatas.

El Ayuntamiento comprendiendo que había necesidad de auxiliar al vecindario, estableció primero mesas reguladoras donde se expende la carne más barata; y no contento con esto, ha hecho la prueba de introducir en este mercado el ganado argentino, que hay en Barcelona, y el cual se puede vender a mucho más bajo precio que el que actualmente se expende.

Al efecto encargó cinco novillos y el domingo llegaron. Ha surgido, empero, un contratiempo: el ganado importado estaba atacado de glosopoda (verdad que es un grave contratiempo). No solo porque priva el que pueda el vecindario comer carne barata, sino el temor de que la fiebre aftosa invada otros ganados. Para esto evitar se han tomado las medidas necesarias de aislamiento y las demás que la sanidad ordena.—X.

## Agricultura

### Remedio contra el "poll-roig,"

En un periódico de Valencia leemos las siguientes líneas:

«Es ya un hecho cierto el remedio contra esas terribles plagas llamadas el *poll-roig* y la *serpata*. El insecticida del distinguido ingeniero director de esta Escuela Práctica de Agricultura don José María Martí, es de efectos seguros, y cuantas experiencias se realizan coronan el éxito más completo.

Hoy recibimos una carta de Tabernes de Valldigna, que da cuenta de los ensayos realizados en los naranjales de aquel término. Dice así:

«Con verdadera satisfacción he de dar cuenta de la alegría que embarga hoy á estos agricultores que por fin verán desaparecer la enfermedad del naranjo titulada del *poll-roig*.

El caso es que el malvado insecto venía desarrollándose en los naranjos de este término municipal con pasmosa rapidez, amenazando en arruinar á estos labradores, que á pesar de haber puesto en práctica mil experiencias no habían podido conseguir un insecticida que arrebata la vida á aquel insecto, pero hoy nos encontramos con el problema resuelto, debido al celoso ingeniero de la Granja Agrícola de esa capital don José María Martí, quien ha descubierto un insecticida que hace desaparecer la terrible plaga.

Este eminente ingeniero, autorizado por el dignísimo director general de Agricultura visitó esta villa, haciendo pruebas en varios naranjos, y congregó á la mayoría de los agricultores en el teatro de esta localidad, dándoles instrucciones concretas para la extinción de la terrible plaga.

Gloria, pues, al digno ingeniero, que con su trabajo científico ha conseguido librar de la ruina en que seguramente se hallaban estos labradores, los cuales, por mi conducto, elevan á dicho señor el testimonio de su más distinguida consideración, y no olvidarán jamás el beneficio que tan sabiamente les ha reportado.

Con gusto publicamos las anteriores líneas. Nada más grato para nosotros que ensalzar el verdadero mérito, máximo cuando ese mérito tantos beneficios produce, como en este caso.

Ahora lo que es menester es que todos los naranjeros que tengan árboles atacados de dichas enfermedades, procedan á su curación.»

Dada la importancia que para los agricultores de esta comarca puede tener el insecticida descubierto, nos procuraremos los datos necesarios para luego divulgarlos desde estas columnas.

## Colaboración

### SEGUNDA CARTA ABIERTA

Sr. D. Jaime Torrens.

Querido amigo: A pesar de la precipitación con que escribí mi primera carta, referente al hallazgo arqueológico del túnel mayor, nada tengo que rectificar pero sí añadir algo, á la hipótesis aquella de los pozos ó sumideros y venas, porque hallándonos en la presencia de una falla (solución de continuidad en un terreno) nada de ello necesitamos porque en la misma hallamos la llave de muchos fenómenos que antes nos eran desconocidos y ahora se presentan con toda claridad. 1.º Nos dice que el arma descubierta pudo muy bien ser colocada allí de intento ó inadvertidamente por su dueño. 2.º que el relieve que presenta nuestro valle es debido á un hundimiento posterior á la aparición de la roca eruptiva. 3.º que á este hundimiento relativamente moderno sucedió otro accidente que motivó la formación del grande precipicio *delserragay larch* y por último que salva dicha falla aparecerán terrenos muy duros que harán innecesario el revestimiento del túnel.

De todo pienso darle razón y hacerle ver la realidad de cuanto he dicho; pero no adelantemos hechos y sigamos dilucidando la cuestión arqueológica que nos presenta la Geología.

En mi libro titulado «Ensayos de Agricultura y Prehistoria», en la sección de hidrología donde hago un estudio de las fuentes de nuestro valle, en el artículo «Fuente d' en Redó» describo un hallazgo similar del que nos ocupa, consistente en maderos de una planta conocida en nuestros días, pero que no existe en dicho lugar. De estos maderos el dueño de la fuente me regaló uno que partí en dos partes colocando una en mi museo que tengo á disposición del curioso y regalé la otra al riquísimo museo de armas y arqueología que posee la familia Zaforteza en «Son Berga» de Establiments.

Un examen detenido hecho por persona competente daría á conocer que los

movimientos geológicos que allí se notan son contemporáneos de los que arriba he indicado y que los dos hallazgos son cohetaneos.

Espero me dirá si la junta del ferrocarril acordó formar museo de los materiales hallados en el túnel y si se ha nombrado depositario de la preciosa arma en cuestión, porque hay que tener presente que los arqueólogos, cuando tratamos de adquirir un objeto raro antes hacemos tablarraza de nuestra conciencia.

La formación del museo que reclamo es muy sencillo de hacer, pues basta visitar las obras de tiempo en tiempo y recoger una pequeña muestra de piedra y tierra después de vaciada la vagoneta y envolverla en un papelito escribiendo la fecha. Ya vé que lo que pido es muy fácil de hacer y que en su día puede prestar muy buen servicio á la ciencia.

Consérvese bueno y hasta otra.

JOSÉ RULLÁN, Pbro.

Sóller, 14 Noviembre de 1907.

## Crónica Local

En nuestro número anterior dimos cuenta á nuestros lectores de haber recaído el nombramiento de Juez municipal de esta ciudad en don Damián Deyá Rullán.

Hoy podemos añadir que han sido además nombrados: Juez municipal suplente, D. Juan Canals Estades; Fiscal, don Jaime A. Mayol Busquets; y Fiscal suplente, don Mateo Colom Rullán.

Dichos señores, á quienes felicitamos por su nombramiento, según la nueva ley empezarán á ejercer el cargo el día 1.º de Enero próximo.

El domingo último se celebraron en el teatro de la «Defensora Sollereuse» las anunciadas funciones de zarzuela.

Por la tarde el teatro se vió desierto. Mas, á la noche, asistió numerosa concurrencia.

En esta función se pusieron en escena las obras *El Túnel*, *La leyenda del Monje* y *Los Guapos*, que resultaron pésimamente representadas, por ser incompleta la compañía y hallarse, por si esto no bastaba, afónica la primera tiple señorita Aparicio.

Con lo dicho puede comprenderse que la concurrencia no salió satisfecha del espectáculo.

El Sindicato de Riegos de esta ciudad que desde hace tiempos tenía sus oficinas en la calle de la Rectoría, desde hace poco tiempo las ha trasladado al mismo local que ocupa el «Sindicato Agrícola», calle del Príncipe n.º 12, lo que gustosos hacemos público para que llegue á conocimiento de las personas á quienes pueda interesar.

La sociedad «Ferrocarril Palma-Sóller» ha notificado á los actuales arrendatarios de los terrenos donde se ha de emplazar la nueva estación en Palma, procure tenerlos deshalojados y á disposición de la Empresa el día 1.º del próximo mes de Enero, en cuya fecha se piensa dar comienzo á las obras de la estación.

Durante el pasado mes de Octubre se invirtieron en obras practicadas por administración municipal 897'11 pesetas.

Las obras de referencia consistieron en limpieza efectuada en el alcantarillado y calles de la población; construir un retrete en la escuela gratuita del convento de Franciscanos; recomponer el piso de varias calles y caminos vecinales, construir una acera en la calle del Mar y reparaciones verificadas en el lavadero de la calle del Príncipe y en el tejado de la Casa Consistorial.

Ha visitado nuestra Redacción el semanario bilingüe satírico y humorístico titulado *N' Eloy*, que el sábado empezó á publicarse en Palma.

Dicho novel colega viene, según dice, «á criticar, á satirizar, á dar golpes acertados, hablando poco, casi dignamente; á remover las aguas de «ese mar muerto»; á quitar miserables caretas y derribar, si la ocasión lo depara, á algunos fanfarrones Goliats.»

Dejamos gustosos establecido el cambio con el nuevo colega, deseándole además larga y próspera vida.

A principios de semana se cometió un robo en la aldea de Biniaraix, en la casa de la vecina Vicenta Enseñat, denominada «Can Roegue», consistente en un billete de 50 pesetas, seis monedas de un duro y una de dos pesetas y además varias sobrasadas.

Practicadas las debidas pesquisas, la guardia municipal detuvo como presunto autor del robo, á un sujeto llamado Bartolomé Pascual y Pascual, natural de Búger, de unos 40 años de edad, quien fué puesto á disposición del Juzgado, ante el cual, según noticias, ha confesado su delito.

Dicho individuo ha sido hoy conducido á Palma por la guardia civil.

Con satisfacción nos enteramos de que en las oposiciones celebradas últimamente en el Seminario Conciliar de San Pedro de Palma, han obtenido media beca cada uno los jóvenes estudiantes don Juan Enseñat Oliver y don Jerónimo Pons Roca.

Felicitemos sinceramente á nuestros paisanos y les deseamos nuevos éxitos en su carrera.

Leemos que el sábado último fué remitido al Congreso por la Audiencia de Palma el expediente relativo al Matadero de Sóller, cuyo expediente interesó el diputado Sr. Rosselló se llevara á la Cámara popular.

A principios de la presente semana una brigada de obreros dió comienzo á los trabajos de desmonte en el punto donde ha de comenzarse la perforación del túnel de «Son Angelats», situado en las inmediaciones de la carretera de Deyá y lugar conocido por *Guixería d'en Giret*.

La escuela pública de niños de Biniaraix continúa cerrada, pues el maestro don Francisco Alvarez, que había sido nombrado para dirigirla con carácter interino, ha renunciado el nombramiento, por desempeñar en la actualidad, también interinamente, el cargo de maestro de la Escuela de Montbuy (Iguualada).

Actualmente se practican los trabajos de instalación del cinematógrafo que ha de funcionar en el teatro de la «Defensora Sollereuse».

Es muy probable que la inauguración de dicho cine tenga lugar el jueves, con la presentación de hermosas películas.

## La Cruz Roja

### En socorro de Málaga

Durante la presente semana la Comisión de la Cruz Roja de Sóller ha recibido los donativos que á continuación se expresan con destino á mitigar la miseria de las numerosas familias pobres de Málaga, perjudicadas por las inundaciones:

	Pesetas Cts.
Suma anterior.	25'35
Srta. Ana Escrivá . . . . .	1'50
Srta. Ramón Escrivá . . . . .	1'50
Srta. María Joy Castañer . . . . .	2'00
Un socio de la Cruz Roja . . . . .	2'50
D. Jaime Serra . . . . .	1'00
» Mateo Amills . . . . .	1'00
Total . . . . .	34'85

La lista ha quedado cerrada y enviada la cantidad total á la Cruz Roja de Málaga para que sea repartida convenientemente.

## DE CORREOS

El nuevo sello internacional, permitiendo al remitente de una carta al extranjero pagar por la respuesta de la misma, se halla en circulación desde el día 10 de Octubre.

Este sello, emitido según la proposición del Congreso de Roma de 1906, se venderá en todos los países pertenecientes á la Unión Postal, al precio de 25 céntimos.

Desde comienzos del mes corriente el franqueo de las cartas dirigidas á los países firmantes del Convenio de la Unión Universal de Correos será de 25 céntimos por cada carta que no exceda de 20 gramos de peso, y de 15 céntimos por cada 20 gramos ó fracción de exceso sobre los 20 primeros.

Los sellos de Correos que representan el franqueo, deberán colocarse en toda

## J. POLO, CAMARASA & COMPAGNIE

GRANDE MAISON FONDÉE EN 1890

ALGEMESÍ (Valencia)

Oranges et Citrons en vrac et en caisses.

Mandarines.

Fruits divers d'Espagne.

Primeurs.

MARQUES REGISTRÉES: «José Polo», «Carmen Escobedo de Polo»,

ADRESSE TÉLEGRAPHIQUE: POLO—ALGEMESÍ (Valencia)

clase de correspondencia en el ángulo superior de la derecha de cada objeto.

Estos acuerdos han sido tomados en el último Congreso Postal celebrado en Roma durante el mes de Mayo del pasado año.

### EN EL AYUNTAMIENTO

#### Sesión del día 9 Noviembre de 1907

La presidió el Alcalde interino don Ramón Escalas, asistiendo á ella los Concejales señores Rotger, Castañer Arbona, Forteza, Castañer Bernat y Colom.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó verificar varios pagos.

Se dió cuenta de una instancia promovida por don Nicolás Magraner Morell, en la cual solicita le sean señaladas las líneas correspondientes á diez solares que adquirió de este Ayuntamiento en el Cementerio católico y en los cuales se propone construir un panteón cuyo plano presentará oportunamente á la aprobación de este Ayuntamiento. Enterada la Corporación, acordó pasara á la Comisión de Obras y Cementerios.

Dióse cuenta de una instancia promovida por don Pedro Ant.º Coll Colom en la que expone que deseando prestar sus servicios al vecindario, quiere dedicarse gratuitamente á ejercer el cargo de vigilante nocturno por diferentes calles de esta localidad cuyos nombres se expresan en la solicitud y custodiar además las llaves de las casas de dichas calles que se le confien, ejerciendo el cargo de llavero como también el de vigilante nocturno tal como se hallan constituidos en la capital de la isla, y termina suplicando al Ayuntamiento que previas las formalidades de la ley se digne concederle la correspondiente autorización. Enterada la Corporación acordó acceder á lo solicitado.

Dióse cuenta de otra instancia promovida por don Pedro Ant.º Rullán Rullán en la cual solicita permiso para aprovechar parte de los desperdicios de la fuente de vecindad que se ha de establecer en la calle de la Gran-Via. Enterada la Corporación acordó manifestar al solicitante que no tiene inconveniente en que aproveche los desperdicios que señala mientras existen y construya para ello las obras necesarias sin perjuicio de tercero, pero con el bien entendido que esto no constituye ningún privilegio ni esta autorización se concede con carácter exclusivo, quedando á salvo el derecho de los demás vecinos á producir iguales demandas y obtener idénticos beneficios.

Dióse cuenta de las subastas celebradas para el arriendo de los almacens del puerto, señalados con los números 3, 4, 5, 6 y 7 y enterada la Corporación del expediente instruido, acordó aprobarlas.

Se dió cuenta de la subasta celebrada para el arriendo de los pastos de los cauces de los torrentes públicos, y la Corporación enterada del expediente instruido, acordó aprobarla.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal, en las sesiones celebradas durante el mes de Octubre último y la Corporación enterada, acordó aprobarlo y remitirlo al señor Gobernador civil de la provincia, á los fines prevenidos.

Se aprobó el traspaso de la sepultura número 255 del cementerio católico hecho por su poseedor á favor de don Antonio Colom Cardell.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

### CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia parroquial.*—Mañana domingo, día 17.—A las nueve y media, se expone el Santísimo Sacramento, celebrándose á continuación los oficios propios de la tercera dominica, con sermón por el Rvdo. señor Cura-párroco. A la tarde habrá explicación del catecismo; y al anochecer, vísperas y completas.

*En la iglesia de San Francisco.*—Mañana domingo día 17.—Por la tarde se hará la reunión mensual para los Terciarios con plática por D. Ramón Colom Pbro.

*En el oratorio del Hospital.*—Mañana domingo á las siete y media, se celebrará Misa de comunión general, pudiendo ganar una indulgencia plenaria para la hora de la muerte los que á ella asistan. Al anochecer, tendrá lugar el último ejercicio del quincenario, en obsequio de la Preciosa Sangre de Jesucristo.

*En el oratorio de las MM. Escolapias.*—Lunes, día 18.—A las seis de la noche, se dará principio á un devoto setenario en obsequio del Beato Pompilio María Pirrotti con sermón por el Rdo. D. Andrés Bisbal, y se continuará en los días consecutivos á las mismas horas.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Varones 0.—Hembras 3.—Total 3

#### MATRIMONIOS

Día 14.—Rafael Magraner Mayol, soltero, con María Ripoll Colom, soltera.

#### DEFUNCIONES

Día 10.—Pedro Mayol Pons, de 60 años, casado, calle Canals.

Día 12.—Antonia Canals Colom, de 67 años, viudo, M.º 5.º n.º 212.

### LA SOLIDEZ

Por acuerdo de la Junta de Gobierno, á tenor de lo preceptuado en el artículo 17 de los Estatutos, se convoca á los Sres. Accionistas de esta Sociedad á Junta General extraordinaria que tendrá lugar el día 21 de Noviembre corriente, á las diez, en el local que ocupan sus oficinas, para tratar y resolver la modificación del artículo 3.º de dichos Estatutos en el sentido de ampliar las operaciones de la Compañía y para acordar la interesencia y constitución de otra Sociedad.

Sóller 14 Noviembre de 1907.—P. A. de la J. de G., Juan Morrell Roses, Srio.

### VENTA

Se vende una casa rústica con una porción de tierra contigua, denominada «Can Deyá», situada en las inmediaciones de la fábrica del gas.

Para más informes diríjanse á don Damián Canals Arbona, de la Huerta.

### PLATERÍA Y JOYERÍA

= DE =

VIUDA É HIJO DE JOAQUIN CORTÉS

### Aviso importante

A la distinguida clientela del difunto platero don Joaquín Cortés y al público en general participamos, que teniendo su hijo suficientes conocimientos en los ramos de Platería, Joyería y Relojería, en lo sucesivo correrá á su cargo el negocio que tan honradamente desempeñó en esta ciudad el malogrado propietario de dicho establecimiento Sr. Cortés.

En su consecuencia, el hijo del señor Cortés permanecerá en Sóller todos los domingos, continuando abierto el despacho en el mismo lugar que desde remotos tiempos ha ocupado esta Platería, sito en la Plaza de la Constitución, 31, piso 1.º, (Cas Boté), dejando de representarnos nuestro tío D. Nicolás Cortés y cesando por tanto de efectuar operación alguna por nuestra cuenta.

Esperamos que el público sollerense continuará favoreciéndonos con sus encargos, pues esta casa procurará seguir la misma norma que el difunto Sr. Cortés. Si el cliente lo desea, dando aviso, se pasará á domicilio.

### ALMANAQUE

BAILLY-BAILLIERE

ó sea

PEQUEÑA ENCICLOPEDIA DE LA VIDA PRÁCTICA

Un tomo de más de 500 páginas, con más de tres millones de letras, mapas en dos colores, y más de 1.000 grabados.

REGALA una participación al núm. 26.317 de la Lotería de Navidad; y RIFA, además de otros muchísimos objetos, TRES PRECIOSOS AUTOMÓVILES.

Precio: 1'50 Ptas.

De venta: «La Sinceridad», S. Bartolomé, 17

EL LAZO DE FLORES

Cuando por la noche volvió Ramón del campo, la cogió en sus brazos, la paseó por la cocina haciéndola bailar en ellos, de los cuales se vió obligado á quitársela su padre para volverla á los de Florencia: el muchacho quería ya llevársela á su cuarto y cuidarla.

Al día siguiente se cantó una misa solemne, para lo cual fué á la aldea una excelente orquesta: su coste era el fruto de la laboriosidad de Ramón.

Toda la familia asistió á la misa de gracias por la recién nacida: en medio de la iglesia se destacaban las enlutadas figuras del tejedor, de su hija y de su nieta. Trinidad aprovechó aquella misa para oír, y fué con su recién-nacido en los brazos, á pedir al Señor que le devolviese el padre de su hijo.

Trascurrieron algunos meses. Al anochecer del día 20 de Diciembre de 1851 se echaron á vuelo las campanas de la aldea: una fausta nueva acababa de recibirse. Nuestra amada Reina

había dado á luz á la princesa María Isabel:

El señor Cura fué á casa del tejedor, y abrazó paternalmente á Trinidad.

—¡Ya tiene padre tu hijo! fueron las primeras palabras que pronunció.

—¡Ah, señor! murmuró la jóven con tristeza: ¡mucho tardará aún en verle!

—¿Quién sabe? ¡Fía en Dios! respondió el Vicario, besando en la frente al pequeño Andrés.

El esposo de Trinidad recibió á los pocos días la noticia de haber sido rebajada su condena á quince años.

Era el primer rayo de luz que Dios enviaba á aquella alma arrepentida.

¡Pero quince años! ¡Ay, este plazo era muy largo para el pobre jóven!

No obstante, se fué acostumbrando á esta idea: y un mes después de recibida la noticia, le parecía que podía llamarse feliz.

Su mujer le escribió por medio de doña Agueda: y él le contestó triste y resignadamente.

El mismo día que llegó á Torres la carta de Andrés, doña Agueda fué de mañana á casa de Baltasara.

Tenía las facciones alteradas, y el aire fuertemente preocupado.

—Hija mía, dijo á Trinidad, tomán-

dole una mano: prepárate para marchar esta noche á Madrid.

—¡A Madrid! repitieron asombrados la jóven, su madre y su abuelo.

—Si, á Madrid: yo te acompañaré.

—¿Pero á qué, señora?

—A pedir á la Reina el perdón de Andrés.

—¡Dios mio! exclamó Trinidad palideciendo.

—Vamos, valor: llevaremos al niño: Su Majestad sale á oír misa á la capilla de palacio dentro de cuatro días: pues bien, nos arrodillaremos á sus pies, le presentará tu pobre hijo huérfano y enlutado, y perdonará á Andrés.

—¡Ah, señora! exclamó Trinidad postrándose delante de la anciana. ¡Señora mía, Vd. es nuestro angel tutelar!

Al decir esto besaba regando con lágrimas las manos de doña Agueda, que lloraba también.

La buena Baltasara y su anciano padre, anegados en llanto, llenaban de bendiciones á la excelente señora.

—Vaya, no hay que llorar, dijo ésta: á las ocho y cuarto de la noche pasará por aquí la diligencia: abrigarás bien al niño, y nos iremos.

—Dios bendecirá tan buena obra! dijo la voz apacible del señor Cura, que

entraba entonces; ¡sí, doña Agueda, Dios bendecirá ese acto heroico de caridad! ¡Váyase Vd. con Trinidad, y yo desde aquí rogaré al Señor por el feliz éxito de su empresa!

—¡Señor Cura! ¡Señora! ¡Dios se lo pague á Vds., en el cielo! exclamó el tío Pedro: pronto, pronto, hija, añadió dando una llave, á Baltasara: abre el arcón de mi alcoba; allí hay una bolsa grande con dinero: tráela, corre, y dáseta á Trinidad para los gastos.

—Señor Pedro, dijo doña Agueda: guarde Vd. su dinero, porque quisiera que todos los gastos del viaje corriesen por mi cuenta.

Baltasara se detuvo, y doña Agueda y el señor Cura salieron de la casa despidiéndose hasta la noche.

Trinidad pasó el día en una angustia inexplicable: fué y vino veinte veces á casa de su hermana: pasó la tarde orando en la iglesia, y después de la cena, á la que ninguno tocó y á la que habían asistido Jacobo, Florencia y sus hijos, rezó el rosario toda la familia de rodillas.

Concluido. Trinidad se vistió un traje de lana, de luto: cubrió sus hermosos cabellos castaños con una mantilla de labradora; abrigó á su hijo con otro tra-

je, negro también, y tomándole en sus brazos, se sentó, estrechándole contra su pecho, y derramando sobre su cabeza abundantes y silenciosas lágrimas.

Poco después, llegó doña Agueda: su noble figura lo parecía mucho más, ataviada con un elegante traje de seda gris, una hermosa manteleta y un lindo y sencillo sombrero.

Ocupó en animar á toda la familia algún tiempo: y después de abrazar Trinidad á su abuelo, á su madre y á sus hermanos, subió al coche con su hijo en brazos, y seguida de su protectora.

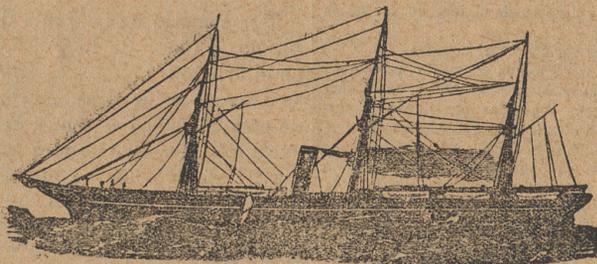
XXIII

La clemencia Real.

Las dos viajeras, con el niño, se hospedaron al llegar á Madrid en una fonda poco concurrida, y se prepararon á pasar en expectativa los dos días que faltaban para ver á la que, con tanta justicia, apellidan *Isabel la bondadosa*.

Lo que la infeliz Trinidad padeció en ellos, solo Dios puede saberlo; no hallaba sosiego en ninguna parte: se paseaba, se sentaba, se postraba á orar, acariciaba al niño, quería dormir, y doña Agueda llegó a temer por la razón de la infeliz.

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos  
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
CERBÈRE (Francia)  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses-Pyr.)

CASAS { en CETTE: 18 Quai de la République.  
» MARSEILLE: 40 Rue de l' Arsenal.  
TELEGRAMAS: BAUZÁ

REPRESENTANTE EN SÓLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Luna 10, al que pueden dirigirse para todo informe.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

PABLO COLL Y F. REYNÉS  
AUXONNE (Cote d' Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

SUSCRIPCIONES

al Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, La Última Moda, El Consultor de los Bordados, Industria é Invenciones, Diario Universal, La Mariposa, La Época, ABC y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé, 17.

CASA FUNDADA EN 1876

VINO AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLIERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Francia franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

THE ENGLISH ACADEMY

Calle del Príncipe n.º 9

DIRIGIDO POR

MR. GEORGE LYNCH

Exprofesor de inglés del Instituto General y técnico de FIGUERAS

Conferencias en francés y en inglés en la Academia y á domicilio.  
Clases para señoritas.

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

ADMINISTRACIÓN.—Sección de anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta 5 inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas.

El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas.

Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pesetas; del de dos, 3 pesetas, y así igual en proporción.

En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda.

Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pesetas la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor.

LA EDUCACIÓN

DE LA MUJER

Libro muy útil á toda mujer y en especial á las maestras.

⊗ Precio: 5 Pesetas. ⊗

De venta: Establecimiento LA SINCERIDAD, San Bartolomé, 17.

COMISIONES

Representaciones.—Importaciones.—Expediciones.

DAVID MARCH Hermanos

Boulevard du Musée, 47.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas.

Especialidad en toda clase de frutos y primores.

Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones.

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.

SERVICIOS

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

Para ARGEL los jueves. Para MARSELLA .) Según anuncio  
De ARGEL los viernes. De MARSELLA .) en los periódicos.

Servicios combinados con fletas á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ulm, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO

POR

D. José Rullán y Mir, Fbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad".

Dos y dos fan cuatro ó sea primera tanda de veritats, ditas á n'es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot per un tal l' amo 'a Tòfol de Sa Llana (molt conegut á ca-seua).—Este folleto se vende en la Administración del SÓLLER al precio de 0'50 pesetas.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»